



ỦY HỘI SÔNG MÊ CÔNG

GIÁM SÁT XÃ HỘI

Vòng 1

Câu hỏi phỏng vấn hộ gia đình

Ngày *

Được thực hiện bởi * Thay mặt Ủy hội Sông Mê Kông

Liên hệ:

I. NHẬN BIẾT, KIỂM TRA, GIỚI THIỆU

Số tt	Kiểm tra/câu hỏi	Phản hồi/Tên	Code	Go To	Sup
1.	Quốc gia [Khoanh tròn]	Cam Pu Chia Lào PDR Thái lan Việt Nam	1 2 3 4		
2.	Tỉnh [Viết tên. Thêm mã số trong danh sách]				
3.	Huyện [làm như trên]				
4.	Xã [như trên]				
5.	Thôn (như trên)				
6.	Số thứ tự hộ gia đình				
	6.1 Dân tộc của hộ gia đình				
7.	Tên người được phỏng vấn				
8.	Tên người phỏng vấn				
9.	Chữ ký người phỏng vấn				

KIỂM SOÁT CHẤT LƯỢNG

10.	Ngày, lần đến thứ nhất			Ngày			Tháng
11.	Sản phẩm của lần thứ nhất	Phỏng vấn hoàn chỉnh Người được phỏng vấn không ở nhà Người phỏng vấn từ chối			1 2 3		
12.	Ngày, lần đến thứ hai			Ngày			Tháng
13.	Sản phẩm của lần đến thứ hai	Phỏng vấn hoàn chỉnh Người được phỏng vấn không ở nhà Người phỏng vấn từ chối			1 2 3		
14.	Ngày thứ ba			Ngày			Tháng
15.	Sản phẩm của ngày thứ ba	Phỏng vấn hoàn chỉnh Người được phỏng vấn không ở nhà Người phỏng vấn từ chối			1 2 3		

NGƯỜI GIÁM SÁT

16.	Tên của NGƯỜI GIÁM SÁT	PHẠM TRỌNG THỊNH			
17.	Ngày kiểm tra			Ngày	Tháng
18.	Chữ ký của người giám sát				

QUẢN LÝ SỐ LIỆU KIỂM TRA MÃ SỐ

19.	Tên người quản lý số liệu				
20.	Ngày người quản lý số liệu kiểm tra			Ngày	Tháng
21.	Chữ ký của người quản lý số liệu				

NGƯỜI NHẬP SỐ LIỆU # 1

22.	Người nhập số liệu thứ nhất				
23.	Ngày nhập số liệu thứ nhất			Ngày	Tháng
24.	Chữ ký của người nhập số liệu thứ nhất				

NGƯỜI NHẬP SỐ LIỆU # 2

25.	Người nhập số liệu thứ hai				
26.	Ngày nhập số liệu thứ hai				
27.	Chữ ký của người nhập số liệu thứ hai				

NGƯỜI QUẢN LÝ CƠ SỞ DỮ LIỆU

28.	Tên của người quản lý CSDL				
29.	Ngày kiểm tra số liệu đạt yêu cầu			Ngày	Tháng
30.	Chữ ký của người kiểm tra cơ sở dữ liệu				

NGƯỜI ĐIỀN SỐ LIỆU (TỰ KIỂM TRA)

31.	Tổng số câu hỏi không đạt yêu cầu số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.1	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.2	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.3	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.4	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.5	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.6	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.7	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.8	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.9	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			
1.31.10	Câu hỏi không đạt yêu cầu, số liệu thiếu/không chính xác			

ĐỘI TRƯỞNG/ NGƯỜI GIÁM SÁT KIỂM TRA SỐ LIỆU

32.	Người phỏng vấn đã rà soát lại các số liệu thiếu/không chính xác		
33.	Tổng số các số liệu thiếu/không chính xác		
34.	Trong đó:	Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được bổ sung	
35.		Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được không bổ sung	

NGƯỜI NHẬP SỐ LIỆU KIỂM TRA

36.	Rà soát lại các số liệu thiếu/không chính xác			
37.	Tổng số các số liệu thiếu/không chính xác			
38.	Trong đó:	Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được bổ sung		
39.		Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được không bổ sung		

NGƯỜI QUẢN LÝ CƠ SỞ DỮ LIỆU KIỂM TRA

40.	Rà soát lại các số liệu thiếu/không chính xác			
41.	Tổng số các số liệu thiếu/không chính xác			
42.	Trong đó:	Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được bổ sung		
43.		Số lượng các số liệu thiếu/không chính xác đã được không bổ sung		

GIỚI THIỆU

Xin chào ông/bà. Tên tôi là _____. Tôi ở đây làm một số công việc cho Ủy ban sông Mekong, một tổ chức quốc tế phối hợp quy hoạch phát triển bền vững. Chúng tôi đang ở đây để nghiên cứu sinh kế của người dân và sử dụng tài nguyên nước. Các thông tin thu thập trong cuộc thảo luận của chúng tôi sẽ được sử dụng cho mục đích lập kế hoạch vì lợi ích của người dân sống trong lưu vực sông Mê Kông. Tôi hy vọng ông/bà cho phép chúng tôi hỏi một số câu hỏi về cuộc sống và hoạt động của ông/bà. Mọi thông tin sẽ được sử dụng một cách nghiêm túc. Chúng tôi sẽ không ghi tên và không có gì ảnh hưởng tới ông/bà. Các cuộc phỏng vấn sẽ làm mất khoảng 1 giờ thời gian của ông/bà. Đóng góp của ông/bà sẽ được đánh giá cao, nhưng tiếc là chúng tôi không được phép trả bằng tiền mặt. Ông/bà có cho phép chúng tôi tiếp tục không? ____ 1. Có 2. Không [Nếu người được phỏng vấn không cho phép thì người phỏng vấn hãy chuyển sang hộ gia đình tiếp theo. Hãy dành thời gian trò chuyện một chút với các hộ gia đình để thư giãn trước khi bắt đầu các câu hỏi chính thức.]

II. TẤT CẢ CÁC THÀNH VIÊN CỦA HỘ

Stt.	Kiểm tra/Câu hỏi	Số lượng
44.	Tổng số thành viên của hộ	

[Người ghi: Hỏi một câu hỏi tại một thời điểm thì số thành viên của hộ là bao nhiêu. Hoàn thành bằng cách khoanh tròn câu trả lời thích hợp cho mỗi người. Sử dụng tên để nhớ lại. Để sự bắt đầu của thành viên trên cùng của cột]

Số TT.	Câu hỏi/giới thiệu	Câu hỏi/giới thiệu	Mã số [Khoanh tròn]																		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15				
	Số TT	[Bắt đầu ghi từ những người lớn trước]	[HHH]																		
45.	Giới tính	Đàn ông Đàn bà	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	1 2	
46.	Tuổi của ông/bà [tên] là bao nhiêu?	[Ghi tuổi theo ngày sinh nhật cuối cùng]																			
47.	Liên hệ của ông/bà [] với chủ hộ thế nào?	Chủ hộ Vợ hay chồng Cha mẹ Con Mối liên hệ khác Không liên hệ KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99	1 2 3 4 5 6 99		

	Stt.	[Chỉ bắt đầu tất cả những người lớn]	1		2		3		4		5		6		7		8		9		10		11		12		13		14		15							
48.	Trình độ học vấn của ông/bà [.....] thế nào?	Không	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1					
		Cấp 1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2				
		Cấp 2	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3			
		Cấp 3	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4			
		Trung cấp KT/đại học	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5			
		KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99				
49.	Nghề nghiệp chính của [.....] trong 12 tháng qua là gì? Chúng ta quan niệm công việc chính là công việc mà ông/bà ta giành nhiều thời gian nhất gian	Không làm gì	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				
		Trồng trọt & C/ nuôi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2		
		Đánh cá	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
		Thu nhật thủy sản	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
		Nuôi thủy sản	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
		Chế biến và buôn bán cá	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
		Lao động trong nông trại	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7		
		Công việc không thường niên khác	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	
		Làm thuê (lâu dài)	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	
		Học sinh	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	
		Buôn bán/th. mại	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	
Làm việc nhà	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13			
Làm việc khác	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14			
		KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99			

	Stt.	[Bắt đầu từ nhưng người lớn]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
50.	Nghề nghiệp thứ 2 của [??.....] là gì?	Không làm gì	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
		Trồng trọt & C/ nuôi	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
		Đánh cá	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
		Thu nhật thủy sản	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
		Nuôi thủy sản	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
		Chế biến và buôn bán cá	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
		Lao động trong nông trại	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
		Công việc không thường niên khác	8	9	9	9	9	9	8	9	9	9	9	9	9	9	9	9
		Làm thuê (lâu dài)	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
		Học sinh	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11	11
		Buôn bán/Th.mại	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12	12
		Làm việc nhà	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13
		Làm việc khác	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14	14
		KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99
51.	Ông/bà [.....??] có tham gia tổ chức xã hội nào không?	Có	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
		Nếu có, sang 53	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Không	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	
		KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99		

	Stt.	[Bắt đầu từ nhưng người lớn]	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
52.	Tổ chức nào?	Tôn giáo	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
		Phụ nữ	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Thanh niên	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
		Phụ lão	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
		Tiết kiệm/tín dụng	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
		Nông dân	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
		Nghề cá	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
		Tổ đôi công	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
		Thương binh	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
		Tổ chức khác	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10
KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99		
53.	Ông/bà [.....] làm việc ở đâu?	Trong thôn	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1		
		Bên ngoài thôn	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
		Vùng giáp biên giới	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
		KHÔNG BIẾT	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99

III. NGHỀ NGHIỆP QUAN TRỌNG NHẤT CỦA GIA ĐÌNH

Stt	Kiểm tra/câu hỏi	Phản hồi	Số	Chuyển sang	G/chú
54.	Những nghề đã nêu trên, nghề nào là quan trọng nhất của gia đình, ở đây quan trọng nhất nghĩa là nghề có sinh kế ổn định nhất ? [Người phỏng vấn: Đọc tên các nghề đã nêu và chỉ ra một nghề quan trọng nhất]	Không làm việc Trồng trọt & CN Đánh bắt cá Thu lượm thủy sinh vật Nuôi thủy sản Chế biến và bán cá Lao động trong nông trại Việc không thường xuyên Làm thuê thường xuyên Học sinh Buôn bán/thương mại Làm việc nhà Làm việc khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 99		
55.	Những nghề đã nêu trên, nghề nào là quan trọng thứ hai của gia đình, ở đây quan trọng nhất nghĩa là nghề cho sinh kế ổn định?	Không có nghề thứ 2 Trồng trọt/chăn nuôi Đánh bắt cá Thu lượm thủy sinh vật Nuôi trồng Thủy sản Chế biến và bán cá Lao động trong nông trại Việc không thường xuyên Làm thuê thường xuyên Học sinh Buôn bán/thương mại Làm việc nhà Việc khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 99		

IV. CÁC HOẠT ĐỘNG SINH KẾ

Bây giờ tôi muốn hỏi ông/bà cụ thể về các hoạt động khác nhau liên quan đến tài nguyên nước. Anh có thể xác nhận có thành viên nào trong hộ gia đình tham gia vào các hoạt động sau đây **trong 12 tháng qua** không?: [người phỏng vấn: đọc danh sách, nhưng không lặp lại những cái đã được biết từ phần nghề nghiệp]

Số tt.	Hoạt động	Phản hồi	Mã	chuyển sang	G/chú
56.	Đánh bắt cá	Có Không	1 2		
57.	Thu nhặt thủy sản	Có Không	1 2		
58.	Nuôi trồng thủy sản	Có Không	1 2		
59.	Canh tác có tưới	Có Không	1 2		
60.	Canh tác trên đất không tưới	Có Không	1 2		
61.	Canh tác ở ven sông	Có Không	1 2		

62.	Có thành viên nào trong gia đình phải thay đổi nghề nghiệp hay sinh kế trong 5 năm qua do sự thay đổi sản lượng sản phẩm thủy sinh vật chẳng hạn như cá, hoặc là các loài động vật hoặc thực vật thủy sinh hay không ? [Chú ý nhấn mạnh vào sự giảm sút sản lượng thủy sản/thủy sinh vật chứ không phải yếu tố khác.] (Các nghề đã liệt kê từ 56-61)	Có Không Không rõ	1 2 99	>q64	
63.	Trong câu 62, nếu có thì ghi bao nhiêu?	Số người			

V. CÁC SINH KẾ THAY THẾ

Số tt.	Câu hỏi	Phản hồi	Mã	chuyển sang	G/chú
64.	Nếu gia đình ông/bà không thể tiếp tục với nghề đang làm mà ông/bà vừa nêu do sự giảm sút năng suất thì sẽ làm gì?[Khoanh tròn tối đa 3 nghề thay thế]. (Các nghề đã liệt kê từ 56-61)	CS Khai thác tài nguyên tự nhiên khác Nuôi súc vật Canh tác Làm thuê ở địa phương Đi nơi khác Bắt đầu buôn bán Vay mượn tiền/lương thực Phụ thuộc vào sự hỗ trợ của người khác KHÔNG BIẾT làm gì Câu hỏi không phù hợp Không rõ	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 99		

VI. SỰ PHỤ THUỘC VÀO NGHỀ CÁ

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi	Mã	chuyển sang	G/chú
65.	Xin anh cho biết có ai trong gia đình tham gia đánh bắt thủy sản trong 12 tháng qua không?	Có Không	1 2	>c73	

[Người phỏng vấn lưu ý] Tôi muốn biết thời gian anh đánh bắt cá trong năm và anh phải mất bao lâu để đánh bắt một loài nào đó. Có lẽ chúng ta bắt đầu vào tháng bận nhất trong năm tới tháng rảnh nhất.

[Người phỏng vấn: Làm việc với những người đối thoại để hoàn chỉnh bảng sau đây. Nếu cần, có thể thảo luận bằng cách dùng bản vẽ. Hãy xem mỗi ô là một con số. Sử dụng “8888” cho tháng nào không làm việc đánh bắt cá. Không gạch ngang. Không để trống một ô nào. Dùng số 0 cho tháng nào không đánh bắt được thủy sản. Khoanh tròn hệ sinh thái nào mà người dân đi vào đó để đánh bắt cá trong tháng đó].

Thời gian tiêu hao và tổng lượng cá đánh bắt được		T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12
66.	Số ngày đánh bắt bình quân trong tuần [e.g. 0 to 7 ngày]												
67.	Số giờ đánh bắt bình quân trong ngày												
68.	Lượng đánh bắt được bình quân trong ngày (kgs)												
69.	Bao nhiêu để bán (kgs)?												
70.	Bao nhiêu để ăn (kgs)?												
71.	Bao nhiêu để dự trữ (kgs)?												

72.	Hệ sinh thái được được đánh bắt trong tháng: Sông chính	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	Sông và dòng chảy khác	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	Sông Toleshap	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3
	Hồ và đồng cỏ khác	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	Đầm và kênh	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5
	Đồng lúa	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
	Các hệ sinh thái khác	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7	7
	Không rõ	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99	99

	Câu hỏi	Phản hồi	Mã	chuyển sang	G/chú
73.	Có nơi đặc biệt nào khác, ở xa, anh và thành viên của gia đình tới đó để đánh bắt thủy sản theo mùa (Chẳng hạn như vào mùa cá di cư)?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c76	
74.	[Nếu có trng câu73] Có bao nhiêu ngày trong năm anh đến đó? [Chú ý: Quy số tháng/hay tuần về số ngày]	[Ghi số ngày]			
75.	Trong hệ sinh thái nào anh thường đến đó đánh bắt cá theo mùa ?	Sông chính Sông và dòng chảy khác Sông Toleshap Hồ và đồng cỏ khác Đầm và kênh Đồng lúa Các hệ sinh thái khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 99		
76.	Có ai trong hộ gia đình bắt cá trong 24 giờ qua?	Có Không	1 2	>c82	
77.	Ở hệ sinh thái nào?	Sông chính Sông và dòng chảy khác Sông Toleshap Hồ và đồng cỏ khác Đầm và kênh Đồng lúa Các hệ sinh thái khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 99		
78.	Khối lượng cá đã đánh bắt được là bao nhiêu kg?	[Ghi tổng số kgs]			
79.	Bao nhiêu kg để bán?	[Ghi tổng số kgs]			
80.	Bao nhiêu kg để ăn trong gia đình?	[Ghi tổng số kgs]			

81.	Bao nhiêu kg để dự trữ ?	[Ghi tổng số kgs]			
-----	---------------------------------	-------------------	--	--	--

VII. NHẬN THỨC VỀ CHIỀU HƯỚNG (SẢN LƯỢNG) CỦA CÁ

Số tt.	Câu hỏi	Hoạt động	Mã	Chuyển sang	G/chú
82.	Nhìn tổng quát, Ông/bà nhận thấy sản lượng cá gia đình đánh bắt được so với 5 năm trước thế nào? (người trong hộ, có thể thỉnh thoảng bắt, từ tự nhiên)	Giảm đi Không thay đổi Tăng hơn chút ít Tăng nhiều KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99	>c86 >c85 >c85 >c86	
83.	[Nếu giảm đi] Theo Ông/bà nguyên nhân nào làm giảm sản lượng cá đánh bắt được?	Do bị cạnh tranh bởi ng. khác Đánh bắt nhiều quá Phương tiện không thích hợp Ô nhiễm Đập/CS hạ tầng/dòng chảy làm thay đổi Nhiều loài không xuất hiện Thời tiết/khí hậu liên quan Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 99		
84.	[Nếu giảm] Có gây hậu quả nào cho gia đình Ông/bà không?	Giảm thức ăn Giảm thu nhập Giảm trao đổi hàng hóa Chán nản/thất vọng Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99		
85.	[Nếu nhiều hơn] Theo Ông/bà nguyên nhân nào làm cho sản lượng đánh bắt được nhiều hơn?	D.phương tiện hiện đại hơn Nhiều cá hơn Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		

VIII. SỰ PHỤ THUỘC VÀO ĐỘNG/THỰC VẬT THỦY SINH

Stt	Câu hỏi	Hoạt động	Mã	Chuyển sang	G/chú
86.	Xin ông bà cho biết có ai trong gia đình tham gia thu lượm động vật/hay thực vật thủy sinh trong 12 tháng qua không?	Có Không	1 2	>c93	
87.	Loại động vật thủy sinh nào là quan trọng nhất đối với gia đình Ông/bà (với ý nghĩa là thức ăn/hay bán) mà ông bà đã thu lượm được trong 12 tháng qua ? (Hãy khoanh tròn 2 câu và ghi chú 1 là quan trọng nhất, 2 là quan trọng thứ nhì)	Ếch Cá con/tép/ròng rông Cua Ôc Ngao/ngheo Tôm Lươn Rùa Loại khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 99		

88.	Hệ sinh thái nào anh đến [tên của 1 loại quan trọng nhất] trong mùa khô	Sông Mê Công Các sông và dòng chảy khác Sông Tonleshap Các hồ hay đầm ngập nước khác Kênh và ao Ruộng lúa Hệ sinh thái khác Không thu lượm trong mùa này KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 88 99		
89.	Hệ sinh thái nào là quan trọng nhất mà anh đến [tên của loại quan trọng nhất] trong mùa mưa?	Sông Mê Công Các sông và dòng chảy khác Sông Tonleshap Các hồ hay đầm ngập nước khác Kênh và ao Ruộng lúa Hệ sinh thái khác Không thu lượm trong mùa này KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 88 99		
90.	Loại thực vật thủy sinh nào là quan trọng nhất đối với anh, với ý nghĩa làm thức ăn hoặc để bán, đã được anh thu hoạch trong 12 tháng qua?	Rau muống Lục bình Rong, tảo Bông sen Bông súng Rau nhút Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 99		
91.	Hệ sinh thái nào là nơi chính, Ông/bà thường đến [nêu tên hệ sinh thái đó] trong mùa khô?	Dòng sông Mê Công Các sông và dòng chảy khác Sông Tonlesap Các đầm hồ ngập nước khác Các ao và kênh Đồng lúa Hệ sinh thái khác Không đi thu hái trong mùa này KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 88 99		
92.	Hệ sinh thái nào là nơi chính, Ông/bà thường đến trong mùa mưa?	Dòng sông Mê Công Các sông và dòng chảy khác Sông Tonlesap Các đầm hồ ngập nước khác Các ao và kênh Đồng lúa Hệ sinh thái khác Không đi thu hoạch KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 88 99		

IX. NHẬN ĐỊNH VỀ XU THẾ CỦA CÁC LOÀI ĐỘNG VẬT VÀ THỰC VẬT THỦY SINH

Stt	Câu hỏi	Hoạt động	Mã	Chuyên sang	G/chú
93.	Tổng quát, theo Ông/bà, số lượng động vật thủy sinh đã thu lượm được so với 5 năm trước thế nào? (Ngoài cá, người trong hộ, có thể thỉnh thoảng bắt, từ tự nhiên)	Giảm Không đổi Hơi nhiều hơn Rất nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99	 >c93a >c93a >c93a >c93a	

94.	[Nếu giảm] theo Ông/bà nguyên nhân chính là gì? (ghi tối đa 3 nguyên nhân)	Cạnh tranh từ người khác Đánh bắt qua mức Dùng các phương tiện cấm Ô nhiễm Do thay đổi bởi các đập/cơ sở hạ tầng, dòng chảy Một số loài không xuất hiện Nguyên nhân l.q đến thời tiết Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 99		
95.	[Nếu giảm] Hậu quả do giảm sản phẩm động vật thủy sinh đối với gia đình anh là gì? (có thể có trên 3 hậu quả)	Giảm lương thực Giảm thu nhập Giảm sản phẩm trao đổi Buồn chán/thất vọng Hậu quả khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99		
	93a. Tổng quát, theo Ông/bà, khối lượng thực vật thủy sinh đã thu lượm được so với 5 năm trước thế nào?	Giảm Không đổi Hơi nhiều hơn Rất nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99	>c96 >c96 >c96 >c96	
	94a.[Nếu giảm] Nguyên nhân chính theo Ông/bà là gì?	Cạnh tranh từ người khác Đánh bắt quá mức Dùng các phương tiện cấm Ô nhiễm Do các đập, hạ tầng, dòng chảy Biến mất một số loài Nguyên nhân l.q đến nước Nguyên nhân Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 99		
	95a.[Nếu giảm] Hậu quả do giảm sản phẩm thực vật thủy sinh đối với gia đình anh là gì?	Giảm thức ăn Giảm thu nhập Giảm sản phẩm trao đổi Buồn chán/thất vọng Hậu quả khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99		

X. PHỤ THUỘC VÀO VIỆC CANH TÁC

Stt	Câu hỏi	Hoạt động	Mã	Chuyển sang	G/chú
96.	Xin ông /bà cho biết gia đình ta có trồng trọt loài cây gì không?	Có Không	1 2	>c107	
97.	Trồng trọt loài cây nào là quan trọng nhất đối với gia đình	Lúa Loài cây nông nghiệp khác Cây công nghiệp Loài cây khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99		
98.	Tổng diện tích đất canh tác của gia đình Ông/bà là bao nhiêu? (bao gồm cả đất gia đình có và đất thuê/mượn)	[Số ha:]			

99.	Diện tích đất canh tác loại cây trồng quan trọng nhất (xem câu 97) của gia đình Ông/bà là bao nhiêu trong mùa mưa vừa qua ? (đất đã có và thuê)	[Số ha:]			
100.	Trong mùa mưa , gia đình Ông/bà có khó khăn nào do thiếu hoặc quá thừa nước dẫn đến sự thiệt hại của mùa màng hay không?	Thiếu nước Thừa nước Do cả 2 nguyên nhân Không KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99		
101.	Diện tích đất canh tác loại cây trồng quan trọng nhất (xem câu 97) của gia đình Ông/bà là bao nhiêu trong mùa khô vừa qua?	[Số ha:]			
102.	Trong mùa khô , gia đình Ông/bà có khó khăn nào do thiếu hoặc quá thừa nước dẫn đến sự thiệt hại của mùa màng hay không?	Thiếu nước Thừa nước Do cả 2 nguyên nhân Không KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99		
103.	Giá trị của của mùa canh tác quan trọng nhất hoặc các cây trồng công nghiệp anh thu hoạch được trong	[theo giá, tiền địa thương]			
104.	Trong đó, giá trị của diện tích canh tác có tưới nước là bao nhiêu?	[theo giá, tiền địa thương]			
105.	Trong đó tỷ lệ dùng để bán là bao nhiêu?	[%]			
106.	Nguồn nước tưới [cho dt câu 104] của ông bà từ đâu? [Người điều tra: Xem danh sách. Khoanh tròn 3 mục nhiều nhất]	Chỉ nhờ mưa Từ nước lũ sông Mê Kông Nguồn nước lũ tự nhiên khác Nước tưới từ sông Mê Kông Nguồn tưới khác Các hệ thống khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 99		
107.	Xin ông /bà cho biết gia đình có canh tác loại cây nào ở ven bờ sông Mê Kông không?	Có Không	1 2	>q110	
108.	[Nếu có] Diện tích đất canh tác ở ven sông của ông bà là bao nhiêu?	[Ghi diện tích (ha)]			
109.	[Nếu có] ước tính tỷ lệ sản phẩm sản xuất được từ khu vực ven sông Mê Kông Ông/bà đã bán được trong năm qua? [Giúp người được hỏi ước tính nếu cần]	[Ghi tỷ lệ %]			

XI. NHẬN ĐỊNH VỀ KHUYNH HƯỚNG CÁC VỤ CANH TÁC ĐƯỢC

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi	Mã	Chuyển Sang	G/chú
110.	Tổng quát, Ông/bà có thể nhận định thế nào về năng suất canh tác của gia đình so với 5 năm trước đây xét về mặt số lượng?	Giảm Không đổi Hơi nhiều hơn Rất nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99	>c114 >c113 >c113 >c114	
111.	[Nếu ít hơn] Theo Ông/bà đâu là nguyên nhân chính làm cho sản lượng giảm sút? (tối đa 3 nguyên nhân)	Thiếu nước Nhiều nước quá Giảm lượng phân bón Giá đầu tư cao Thiếu lao động Giảm nhu cầu Giá rẻ hơn Sâu bệnh Lũ Hạn hán Thời tiết thay đổi Nguyên nhân khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 7 8 9 10 11 12 13 99		
112.	[Nếu ít hơn] Hậu quả gì sẽ gây ra cho gia đình Ông/bà do năng suất canh tác giảm sút? (tối đa 3 câu trả lời)	Giảm lương thực Giảm thu nhập Giảm lượng hàng trao đổi Buồn bã, chán nản Hậu quả khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99		
113.	[Nếu nhiều hơn] Theo Ông/bà đâu là nguyên nhân chính làm cho sản lượng tăng?	Thủy lợi Do thị trường Bón phân Kiểm soát bệnh dịch Khuyến nông Đất tốt Đủ nước Giống mới Nguyên nhân khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 9 99		

XII. THỦY SẢN

114.	Ông/bà có nuôi cá/tôm và các loại thủy sản khác không?	Có Không	1 2	>C115	
------	--	-------------	--------	-------	--

A	B	C	D	E	f	G	h	i	J	K	L
Loại Thủy sản	Phương thức nuôi	Diện tích nuôi (m ²)	Vị trí	Sản lượng năm qua (kgs)	Các tháng thiếu nước	% Đẻ ăn năm ngoái	% Đồi hoặc đẻ cho	% Bán năm ngoái	Giá trị bán được năm ngoái	Thay đổi sản lượng 5 năm qua	Nhận định về nguyên nhân thay đổi

Loại thủy sản: 1. Cá ngoại lai 2. Cá địa phương 3. Tôm 4. Éch 5. Lươn 6. Cá sấu 7. Loại khác (Chỉ rõ _____)

Phương thức nuôi: 1. Ao 2. Đẽng 3. Lồng, 4. Loại khác (Ở Cambodia)

Vị trí: 1. Sông 2. Hồ 3. Đồng lúa 4. Rạch 5. Kênh 6. Giếng 7. Ao nước mưa/nước ao 8. Hồ chứa 9. Khác

Tháng thiếu nước: 0=Không. Các tháng khác theo lịch, thí dụ. 1-4 = Tháng 1 đến tháng 4.

Giá trị: Sử dụng tiền Việt.

Thay đổi năng suất. 1. Rất nhiều. 2. Nhiều. 3. Hơi nhiều 4. Tương tự 5. Ít hơn 6. Ít 7. Ít hơn nhiều

Nhận định về nguyên nhân: ÍT HƠN: 1. Thiếu nước 2. Ô nhiễm 3. Vốn 4. Bệnh 5. Thức ăn

NHIỀU HƠN: 6. Quản lý tốt 7. Giống tốt 8. Kiểm soát bệnh 9. Khuyến ngư

KHÁC: 10. Khác (Ghi rõ) _____ 11. Nguyên nhân khác (Ghi rõ) _____

XIII. TIÊU THỤ LƯỢNG THỰC NGÀY HÔM QUA

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyển Sang	G/chú
115.	Hôm qua gia đình có mấy người ăn sáng ở nhà? Nếu đem ra ngoài ruộng/ao vẫn được coi như ăn ở nhà (áp dụng cho cả các câu 116-117).	[Viết số người:]			
116.	Có mấy người đã ăn trưa ở nhà ngày hôm qua?	[Viết số người:]			
117.	Có mấy người đã ăn tối ở nhà ngày hôm qua?	[Viết số người:]			

Xin hãy chỉ rõ đã ăn ở nhà bao nhiêu ngày hôm qua và nguồn? [Người ghi: đọc trong danh mục. Sử dụng phương pháp chuyển đổi được đồng ý khi tập huấn để ước tính số lượng đã ăn ngày hôm qua trước ngày phỏng vấn. Sử dụng 0 kgs nếu không ăn. Không tính khoản lương thực đã nấu nhưng không ăn vào hôm đó.

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyển Sang	G/chú

118.	Có bao nhiêu gạo đã nấu ngày hôm qua?	Ghi số kg đã ăn:			
119.	Phần gạo đã nấu hôm qua mà không ăn nhưng bỏ đi hoặc cho súc vật ăn hay sử dụng cho cá hoặc bỏ đi?	[Ước tính tỷ lệ %]			
120.	Nguồn lúa gạo ở đâu?	Tự sản xuất ra Đã mua Nguồn khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
121.	Nếu đã mua, thì mua hết bao nhiêu?	Tính bằng tiền Việt (.....)			
122.	Số lượng cá đã ăn ngày hôm qua? (Nếu tất cả các thành viên trong gia đình đã ăn ở bên ngoài thì hãy ghi theo số lượng bữa ăn gần nhất ở trong nhà)	[Ghi số kg đã ăn]			
123.	Nguồn cá đã ăn ở nhà hôm qua từ đâu ?	Đã bắt Đã mua Nguồn khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
124.	Nếu đã mua, bao nhiêu cá đã mua ngày hôm qua? (tính toán số lượng cá đã ăn hôm qua. Hãy trừ bỏ phần nấu nhưng không ăn)	Tính bằng tiền Việt (.....)			
125.	Lượng động vật thủy sinh đã ăn hôm qua ở nhà là bao nhiêu?	[Ghi số kg đã ăn]			
126.	[Nếu đã ăn] Loại gì đã ăn hôm qua?	Ếch Cá con (ròng ròng) Cua Ốc Nghêu/sò Tôm Lươn Rùa Loài khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 9 10 99		
127.	Nguồn động vật thủy sinh đã ăn hôm qua ở nhà từ đâu mà có?	Đã bắt được Đã mua Nguồn khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
128.	Nếu mua, số tiền đã mua là bao nhiêu? (Tổng các loại động vật thủy sinh đã ăn)	Tính bằng tiền Việt (.....)			
129.	[Nếu bắt] Thì đã bắt ở hệ sinh thái nào? (tối đa là 3 HST)	Dòng sông Mê Công Sông và dòng chảy khác Sông Tonlesap Đầm hồ ngập nước khác Ao và kênh Đồng lúa Hệ sinh thái khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 99		
130.	Có bao nhiêu trứng đã được ăn ở nhà ngày hôm qua? (nếu là trứng cút thì 5 trứng cút bằng 1 trứng gà)	[Ghi số lượng] (.....)			

131.	Nguồn gốc số trứng đã ăn ngày hôm qua ở nhà từ đâu?	Tự sản xuất ra Đã mua Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
132.	Nếu đã mua, thì mua hết bao nhiêu?	Tính bằng tiền Việt (.....)			
133.	Bao nhiêu thịt gia súc (bò, cừu, dê, heo, trâu) đã ăn ngày hôm qua?	[Ghi số lượng]			
134.	Nguồn gốc thịt gia súc đã ăn ở nhà ngày hôm qua từ đâu?	Tự sản xuất ra Đã mua Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
135.	Nếu đã mua, thì mua hết bao nhiêu?	Tính bằng tiền Việt (.....)			
136.	Bao nhiêu thịt gia cầm (gà, vịt, chim) đã ăn ngày hôm qua ở nhà?	[Ghi số kg đã ăn]			
137.	Nguồn gốc thịt gia cầm đã ăn ở nhà ngày hôm qua từ đâu?	Tự sản xuất ra Đã mua Khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
138.	Nếu đã mua, thì mua hết bao nhiêu?	Tính bằng tiền Việt (.....)			
139.	Tổng khối lượng rau xanh gồm các loại cây như: măng, bắp cải, nấm rơm... đã ăn ở nhà hôm qua là bao nhiêu?	[Ghi số kg đã ăn] (.....)			
140.	Nguồn rau xanh đã ăn hôm qua từ đâu mà có?	Tự sản xuất ở bờ sông Tự sản xuất ở nơi khác Từ tự nhiên/thu lượm Đã mua Nguồn khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99		
141.	Nếu đã mua, thì mua bao nhiêu?	Tính bằng tiền Việt (.....)			
142.	Nếu xem xét lại 7 ngày vừa qua [mà không tính ngày hôm qua] thì gia đình đã ăn những loại gì trong danh mục dưới đây? [Người phỏng vấn: Đọc danh mục. Khoanh tròn các loại được nêu].	Gạo Cá Động vật thủy sinh Trứng Thịt gia súc Thịt gia cầm Rau xanh Loại khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 7 8 99		
143.	Nhìn tổng quát, Ông/bà có thể có đánh giá gì về tình hình lương thực của gia đình (tự sản xuất/thu hái từ tự nhiên) So với 5 năm trước ?	Lương thực giảm Tương tự Nhiều hơn Nhiều hơn nhiều KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99		

XIV. DỰ TRỮ VÀ MUA LƯƠNG THỰC/THỰC PHẨM

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyển Sang	G/chú
144.	Ông/bà có Lúa để dự trữ không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c147 >c147	

145.	Có bao nhiêu kg lúa ông bà dự trữ để làm giống?	Ghi kg											
146.	Có bao nhiêu kg lúa ông bà dự trữ để ăn?	Ghi kg											
147.	Có bao nhiêu kg cá được chế biến ? (phơi hay làm mắm)?	Ghi kg											
148.	Trong gia đình ông bà có ai phải thay đổi nghề nghiệp do thiếu lương thực, thực phẩm không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c150 >c150									
149.	Nếu có, nguyên nhân chính là gì?	Lương thực dự trữ đã hết Dự trữ gần hết Giá cả quá đắt Đôi lúc không đủ Thiếu thường xuyên KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 99										
150.	Hãy cho biết vào tháng nào Ông/bà phải làm những việc sau đây (nếu tất cả)? [Người phỏng vấn: Sử dụng dấu thập để đánh dấu tháng nào thì một hoạt động được thực hiện nếu không, hãy bỏ trống.]												
Hoạt động		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
a. Mua gạo													
b. Mượn gạo													
c. Vay tiền để mua gạo													
d. Thay thế gạo bằng tinh bột khác													

XV. CHI TIÊU

Số tt.	Câu hỏi	Hướng dẫn [Ghi tổng tính bằng tiền nội tệ]	Giá trị	G/chú
151.	Tổng quát, Ông/bà có thể ước tính được trong tuần qua Ông/bà đã phải chi tiền ăn hết bao nhiêu ?			
152.	Xin hãy chỉ ra ông/bà đã chi tiêu bao nhiêu cho các khoản không phải là lương thực trong 3 tháng qua?	[ĐỌC TẤT CẢ CÁC MỤC]		
153.	Quần áo			
154.	Giáo dục			
155.	Đi lại và vận chuyển			
156.	Chăm sóc sức khỏe			
157.	Điện và nước			
158.	Điện thoại và điện thoại di động (mua và cước)			
159.	Sửa chữa đồ dùng điện			
160.	Xây dựng/sửa chữa ct xây dựng			

161.	Thuê đất			
162.	Thuyền, lưới, dụng cụ đánh bắt cá			
163.	Đầu tư cho trồng trọt và chăn nuôi			
164.	Thuê lao động			
165.	Buôn bán dịch vụ (chi phí thực hiện)			
166.	Trả nợ bằng tiền			
167.	Làm từ thiện và các sự kiện khác			
168.	Thuế đất và thuế khác			

XVI. NGUỒN THU NHẬP CHÍNH

[Người phỏng vấn. ĐỌC] Nhìn vào những cho phí, ông/bà có thể chỉ ra đâu là nguồn thu nhập chính của ông bà trong năm qua. Những thông tin này sẽ được giữ kín. Chúng tôi đơn giản chỉ muốn biết tương tận sinh kế của ông bà là gì?. [Người phỏng vấn (i) Sử dụng những thông tin ở những phần trước đây về nghề nghiệp, các hoạt động sinh kế, cá, động vật thủy sinh, canh tác hỏi xem tổng của các nguồn đã biết; (ii) sau đó đọc các nguồn có thể khác; (iii) sau đó nhấn mạnh vào nguồn có thể có. Mỗi nguồn cần xác định tần số của thu nhập và mấy lần thu được trong năm để tính ra để tính tổng thu nhập hàng năm, sử dụng các thí dụ ở dòng đầu tiên (thí dụ. Lương hàng tháng, thu nhập 12 lần trong năm; bán rau thí dụ có thu nhập hàng tuần trong 4 tháng mùa mưa).

Stt.	Nguồn thu nhập	Số tiền	Số lần trong năm có thu nhập từ	Tổng hàng năm (Supervisor)
E.g.	LƯƠNG	\$1000	12	\$12,000
E.g.	BÁN RAU	\$30	16	\$480
169.	Bán cá tự bắt được			
170.	Bán cá người khác bắt được			
171.	Bán cá nuôi được			
172.	Bán động vật thủy sinh			
173.	Bán lúa, gạo			
174.	Bán các sản phẩm từ canh tác khác			
175.	Bán các sản phẩm canh tác ở bờ sông			
176.	Bán súc vật			
177.	Buôn bán, dịch vụ (lợi tức)			
178.	Làm thuê (Toàn thời gian)			
179.	Làm thuê (theo mùa/không liên tục)			
180.	Lương hưu			
181.	Tín dụng/vay			
182.	Tiết kiệm (trong hoặc ngoài ngân hàng)			

183.	Được tặng/cho (tiền được các thành viên trong Hộ gửi về)			
184.	Lãi			
185.	Khoản khác _____			
186.	Tổng quát, ông/bà có thể có ý kiến gì về thu nhập của gia đình so với 5 năm trước?	Ít hơn Không đổi Hơi nhiều hơn Rất nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 99	

XVII. TÀI SẢN

[Người phỏng vấn. ĐỌC] Bây giờ tôi muốn hỏi ông/bà về tài sản. Hãy chỉ cho chúng tôi biết giá trị tương đối của các tài sản, giá sử nếu đem bán thì giá trị là bao nhiêu ?

Stt.	Tài sản [Đọc danh sách]	Số lượng [Ghi số lượng tài sản]	Tổng số Giá trị nếu bán [Ghi tất cả giá trị của các tài sản bằng tiền Việt]	Đang sử dụng (đánh dấu)	Không sử dụng (đánh dấu)
187.	Ti Vi				
188.	Điện thoại (gồm cả đt di động)				
189.	Tủ lạnh				
190.	Xe máy				
191.	Ô tô/xe tải				
192.	Máy cày				
193.	Xe kéo (bằng trâu/bò)				
194.	Xuồng không có máy				
195.	Xuồng có máy				
196.	Dụng cụ đánh cá				
197.	Bể đựng nước/ kể cả lu đựng nước				
198.	Giếng đào				
199.	Giếng khoan có bơm bằng tay				
200.	Giếng khoan bơm bằng điện				
201.	Phương tiện tưới				
202.	Máy xay/chà lúa				
203.	Máy gặt/đập lúa				
204.	Súc vật/trâu/dê				
205.	Heo				
206.	Gia cầm				

207.	Đất ở (m ²)				
208.	Đất canh tác nông nghiệp kể cả đất chăn thả (m ²)				

XVIII. CUNG CẤP NƯỚC VÀ CON ĐƯỜNG TIẾP CẬN

Stt	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyên	G/chú
209.	Nguồn nước uống và nước sinh hoạt của ông/bà là gì? (tối đa 3 option)	Giếng đào Giếng khoan Nước suối Nước sông Nước máy Nguồn khác KHÔNG BIẾT	1 2 3 4 5 6 99		
210.	Nguồn cung cấp nước chính của gia đình có bị cạn kiệt trong mùa khô không?	Có Không Không nhưng không đủ KHÔNG BIẾT	1 2 3 99	>c212 >c212	
211.	[Nếu bị cạn kiệt hoặc không đủ] Hãy chỉ ra số tháng trong năm gặp tình trạng này?	[Ghi số tháng trong năm]			
212.	Từ nhà ta tới đường lộ là bao nhiêu ki-lô-mét?	[Ghi số ki-lo-mét]			
213.	Xe tải có thể vào tận nhà trong mùa mưa không ?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99		
214.	Xe tải có thể vào tận nhà trong mùa khô không ?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99		

XIX. LŨ

Stt	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyên	Ghi chú
215.	Lũ thường gây tác hại như thế nào trong 5 năm qua so với 10-15 năm trước	Không đổi Ít hơn Thường nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
216.	Gia đình ông/bà có bị thiệt hại do lũ lụt trong 5 năm qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c218 >c218	
217.	[Nếu có] Phải trải qua mấy tháng để gia đình phục hồi lại những mất mát?	0-6 tháng 6 tháng-1 năm 1-3 năm 3-5 năm Chưa phục hồi được	1 2 3 4 5		
218.	Gia đình ông/bà có bị thiệt hại do lũ lụt trong 12 tháng qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c238 >c238	

219.	[Nếu có] Có bị mất tài sản không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c228	
220.	Mất đất trồng lúa	Ha			
221.		% diện tích bị mất so với diện tích gia đình có			
222.		% sản lượng bị mất so với mức bình thường			
223.	Mất bò	Số lượng			
224.		Giá trị			
225.	Mất trâu	Số lượng			
226.		Giá trị			
227.	Mất heo và dê	Số lượng			
228.		Giá trị			
229.	Mất gà và vịt	Số lượng			
230.		Giá trị			
231.	Mất tài sản khác	Giá trị			
232.	Mất ngày làm việc	Số lượng Ngày			
233.	Mất người	Số lượng Người			
234.	Số lượng ngày mất nguồn nước uống sạch	Số lượng Ngày			
235.	Mất vệ sinh gây ra bởi lũ	Số lượng Ngày			
236.	Bị thương do lũ hoặc bão	Số người bị thương			

237.	Cách thức đối phó hoặc thay đổi:	1. Đánh bắt cá 2. Trồng trọt/CN 3. Làm thuê trong làng 4. Tìm việc làm ngoài làng (thí dụ như thị trấn, thành phố) 5. Làm hàng hoá để bán 6. Bán tài sản sinh kế (ví dụ: Súc vật, đất đai, vv.) 7. Nhờ vả gia đình người thân, bạn bè 8. Nhận được hỗ trợ từ chính phủ 9. Nhận được sự hỗ trợ từ các tổ chức khác 10. Mắc nợ nhiều hơn 11. Dựa vào lâm sản ngoài gỗ 12. Khác: ghi rõ	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12		
------	----------------------------------	--	---	--	--

XX. HẠN HẠN

Stt.	Câu hỏi	Phản hồi/hướng dẫn	Mã	Chuyên	G/chú
238.	Hạn hán có xảy ra thường xuyên hơn trong 5 năm qua so với 10-15 năm trước không?	Không đổi Ít hơn Thường nhiều hơn KHÔNG BIẾT	1 2 3 99		
239.	Gi đình ông/bà có trải qua những thiệt hại do hạn hán trong 5 năm qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c241	
240.	[Nếu có] Ông/bà phải mất mấy tháng để phục hồi những mất mát do hạn hán?	[Ghi số tháng]			
241.	Gia đình có trải qua hạn hán trong vòng 12 tháng qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c254	
242.	[Nếu có] Gia đình có bị mất tài sản không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99		
243.	Mất lúa gạo	% sản lượng bị mất			
244.	Mất bò	Số lượng			
245.		Giá trị			
246.	Mất trâu	Số lượng			
247.		Giá trị			
248.	Mất heo và dê	Số lượng			

249.		Giá trị			
250.	Mất gà và vịt	Số lượng			
251.		Giá trị			
252.	Mất tài sản khác	Giá trị			
253.	Cách thức thích ứng, chuyển qua	0. Không thay đổi 1. Đánh bắt cá 2. Nông nghiệp 3. Làm thuê trong làng 4. Tìm việc làm ngoài làng (thí dụ như thị trấn, thành phố) 5. Làm hàng hoá để bán 6. Bán tài sản sinh kế (ví dụ: Súc vật, đất đai, vv.) 7. Nhờ vả gia đình người thân, bạn bè 8. Nhận được sự hỗ trợ từ Chính phủ 9. Nhận được sự hỗ trợ từ các tổ chức khác 10. Mắc nợ nhiều hơn 11. Dựa vào lâm sản ngoài gỗ. 12. Khác: xin vui lòng ghi rõ	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12		

XXI. THAY ĐỔI THỜI TIẾT (BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU)

254.	Gia đình ông/bà có bị thiệt hại do các thay đổi thời tiết (chẳng hạn. Thay đổi nhiệt độ, lượng mưa, thời gian ngắn hơn nhưng cường độ mưa nhiều hơn.. kể cả hạn hán) trong 5 năm qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c256 >c256	
255.	[Nếu có] Ông/bà phải mất mấy tháng để phục hồi những mất mát đó?	[Tháng]			
256.	Gia đình ông/bà có bị thiệt hại do các thay đổi thời tiết trong 12 tháng qua không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c269	
257.	[Nếu có] Có bị mất mát gì về tài sản không?	Có Không KHÔNG BIẾT	1 2 99	>c269	
258.	Mất lúa	% Sản lượng bị mất			
259.	Mất bò	Số lượng			
260.		Giá trị			
261.	Mất trâu	Số lượng			

262.		Giá trị			
263.	Mất heo và dê	Số lượng			
264.		Giá trị			
265.	Mất gà và vịt	Số lượng			
266.		Giá trị			
267.	Mất tài sản khác	Giá trị			
268.	Chiến lược ứng phó, chuyển đổi (Không chọn quá 3 giải pháp)	0. Không thay đổi 1. Đánh bắt cá 2. Nông nghiệp 3. Làm thuê trong làng 4. Tìm việc làm ngoài làng (thí dụ như thị trấn, thành phố) 5. Làm hàng hoá để bán 6. Bán tài sản sinh kế (ví dụ: Súc vật, đất đai, vv.) 7. Nhờ vả gia đình người thân, bạn bè 8. Nhận được sự hỗ trợ từ các Chính phủ 9. Nhận được sự hỗ trợ từ các tổ chức khác 10. Mắc nợ nhiều hơn 11. Khác: xin vui lòng ghi rõ ghi rõ	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11		

THÍCH ỨNG

269.	Ông/bà có đổi mùa vụ trồng lúa không?	1. Ướt thành khô 2. Khô thành Ướt 3. Không đổi/không thực hiện 4. Không biết	1 2 3 99		
270.	Ông/bà có đổi thời vụ trồng lúa không?	1. Trồng sớm hơn 2. Trồng trễ hơn 3. Không đổi 99. Không biết	1 2 3 99		
271.	Ông/bà có đổi giống mới do bị thiệt hại của lũ không?	1. Có 2. Không			

272.	Ông/bà có đôi giồng mới do bị thiệt hại của hạn hán không?	1. Có	1		
		2. Không	2		

CẢNH BÁO VÀ CHUẨN BỊ SỚM

273.	Ông/bà có cách nào để biết khi nào lũ về không?	1. Có	1	>c275	
		2. Không	2		
274.	Nếu có, mức độ tin cậy thế nào? 1. Không tin cậy 2. Có thể tin cậy được 3. Tin cậy cao 4. Không biết	Qua radio	(___)		
		Nhắn tin	(___)		
		TV	(___)		
		Đài phát thanh của xóm hay xã	(___)		
		Kinh nghiệm địa phương	(___)		
		Truyền miệng	(___)		
		Khác, chỉ rõ.....	(___)		
275.	Để ngăn chặn tác động của lũ lụt hoặc hạn hán, gia đình ông/bà sẽ làm gì? (chuẩn bị /chờ đợi). (tối đa 3 lựa chọn)	1. Nơi ở và vệ sinh	1		
		2. Dự trữ thực phẩm và nước uống	2		
		3. Phương tiện đi lại và liên lạc	3		
		4. Chờ sự hỗ trợ hoặc can thiệp (bao gồm cả y tế, hỗ trợ từ bên ngoài)	4		
		5. Không làm gì	5		
99. Không biết làm gì	99				

CẢM ƠN ÔNG/BÀ ĐÃ HỢP TÁC VỚI CHÚNG TÔI